

essentiel

Procédure d'inversion
d'ouverture de la porte
Procedure for changing
the opening direction of
the door

Umkehr der
Türöffnungsrichtung

Procedure om de
openingsrichting van
de deur om te draaien

Réfrigérateur combiné intégrable

Built-in fridge-freezer

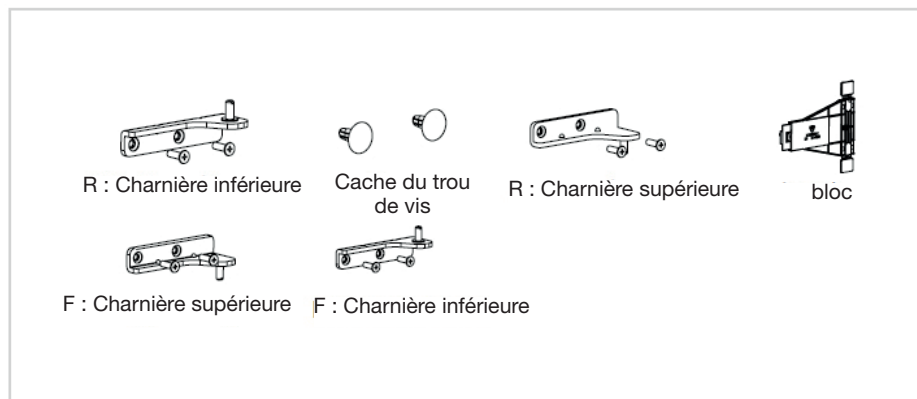
Integrierbare Kühl-und
Gefrierkombination

Dubbeldeurs Koel-vriescombinatie

ERCVI180-55miB2

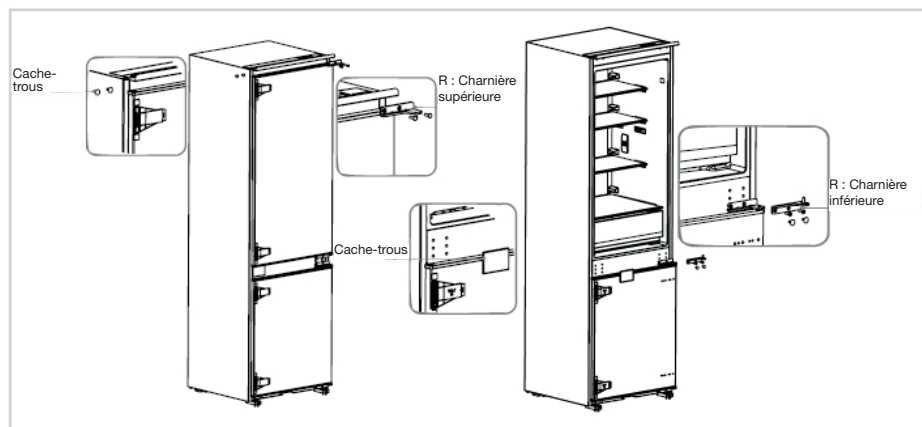


Éléments déjà installés sur le réfrigérateur (livré tel quel) :

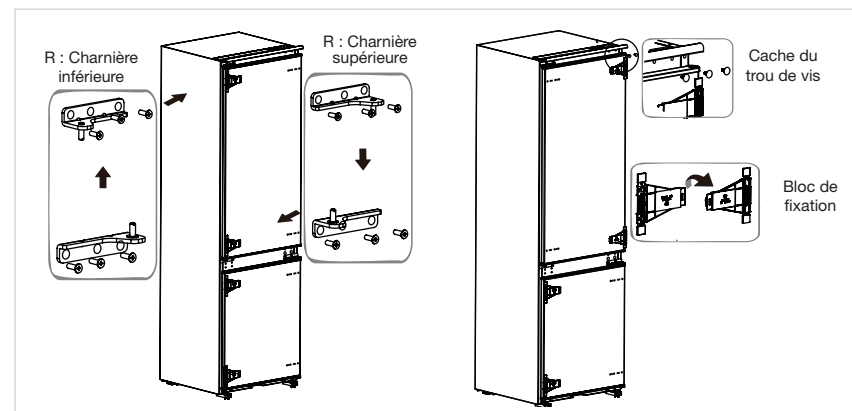


Étapes :

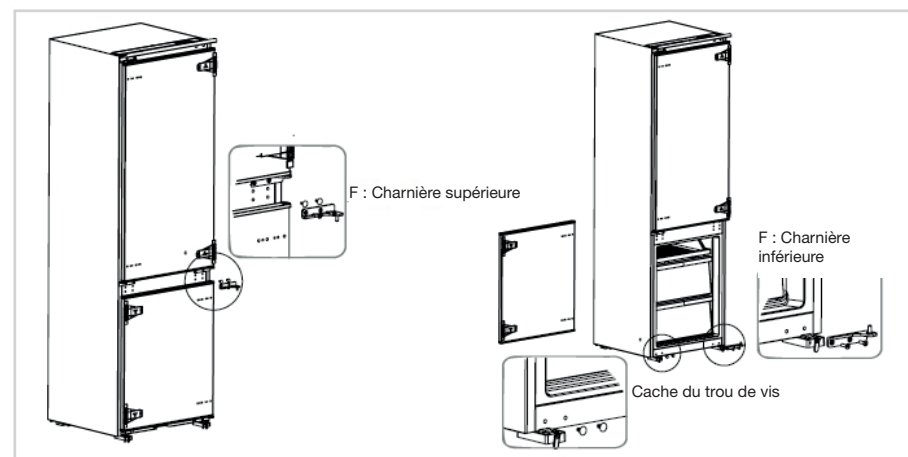
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des balconnets de porte.
2. Retirez la charnière supérieure et les cache-trous de la porte du réfrigérateur.
3. Retirez la porte du réfrigérateur, la charnière inférieure et les cache-trous.



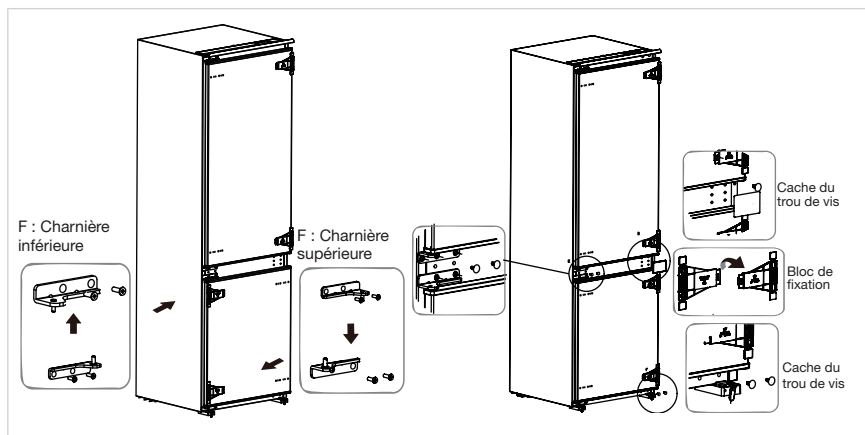
4. Échangez les charnières inférieure et supérieure, puis installez-les selon les étapes ci-dessous, et installez les cache-trous supérieurs.
5. Retirez les deux blocs de fixation de la porte du réfrigérateur, tournez-les à 180° et installez-les de l'autre côté de la porte du réfrigérateur.



6. Retirez la charnière supérieure de la porte du frigo et insérez la tige.
7. Retirez la porte du congélateur, la charnière inférieure et les cache-trous.



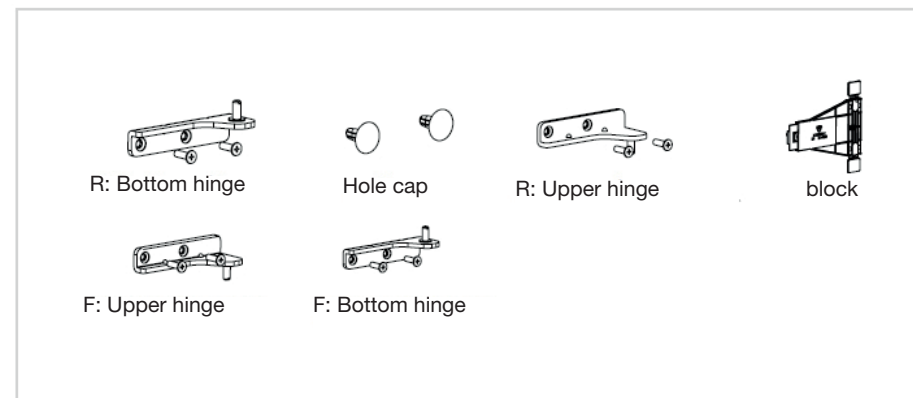
8. Échangez les charnières inférieure (F) et supérieure (F), puis installez-les selon les étapes ci-dessous, et installez les cache-trous supérieur et inférieur.
9. Retirez les deux blocs de fixation de la porte du congélateur, tournez-les à 180° et installez-les de l'autre côté de la porte du congélateur.



10. Ci-dessous se trouve l'image du résultat final.

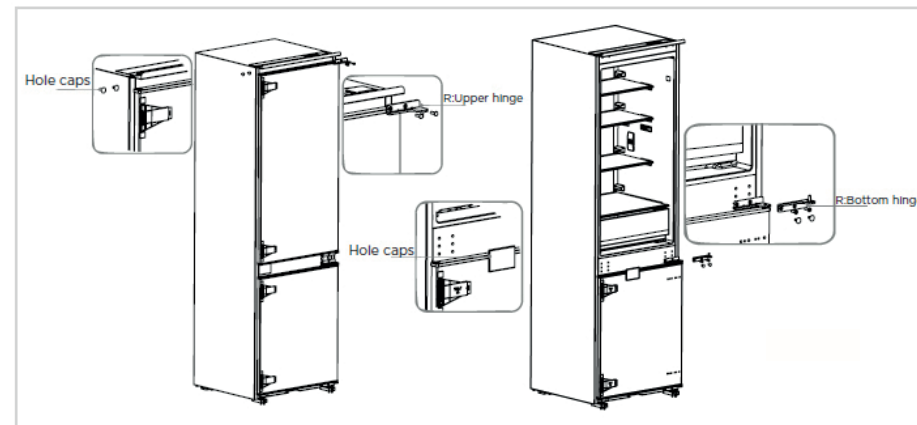


Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):

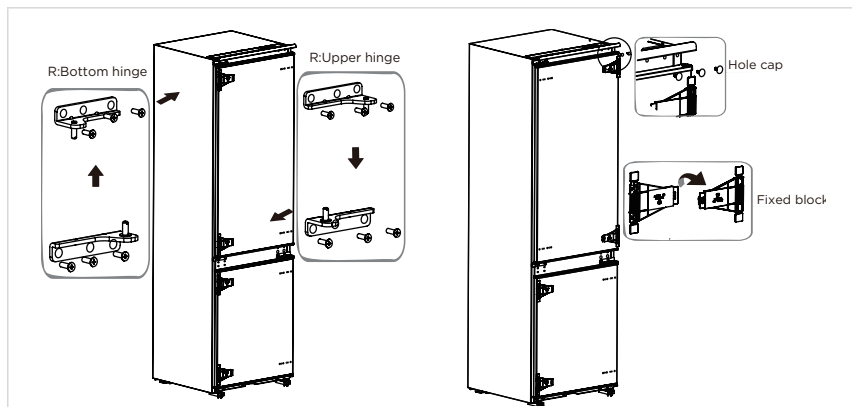


Steps:

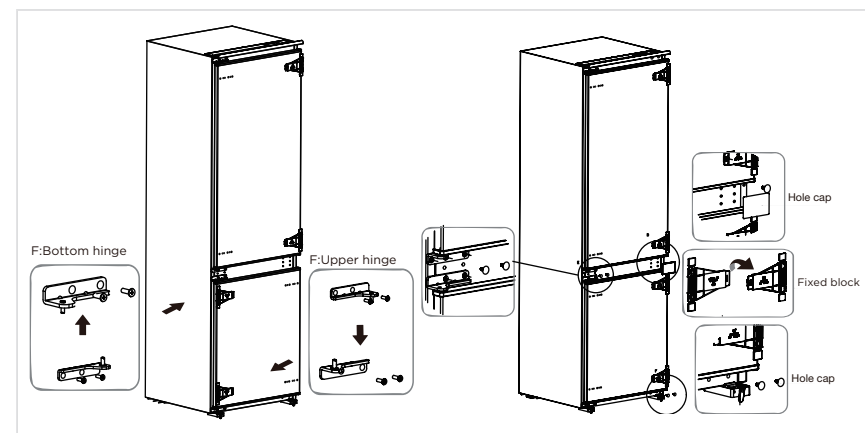
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper hinge and hole caps of refrigerator door.
3. Remove the refrigerator door, the bottom hinge and the hole cover.



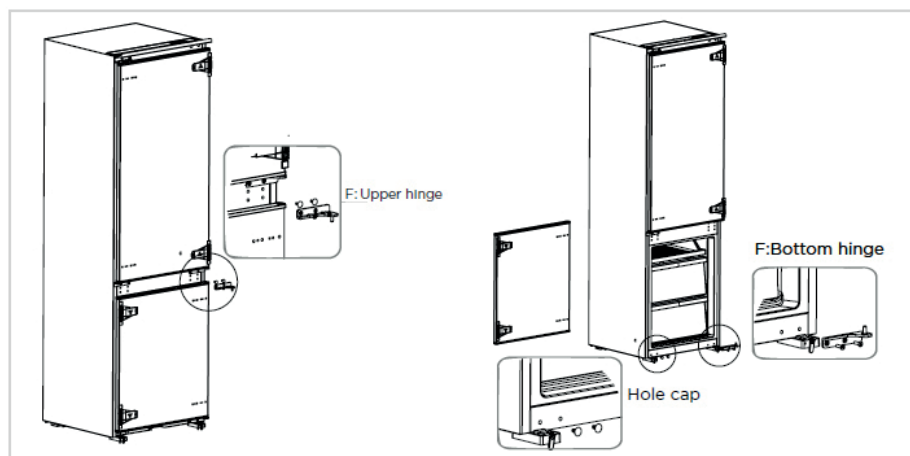
4. Exchange the R:bottom hinge and R:upper hinge, then install them according to below steps, and install the top hole caps.
5. Remove the two fixed blocks of refrigerator door and rotate them for 180° and install them on other side of refrigerator door.



6. Remove the the upper hinge of freezer door and plug pin.
7. Remove the freezer door, the bottom hinge and the hole caps.



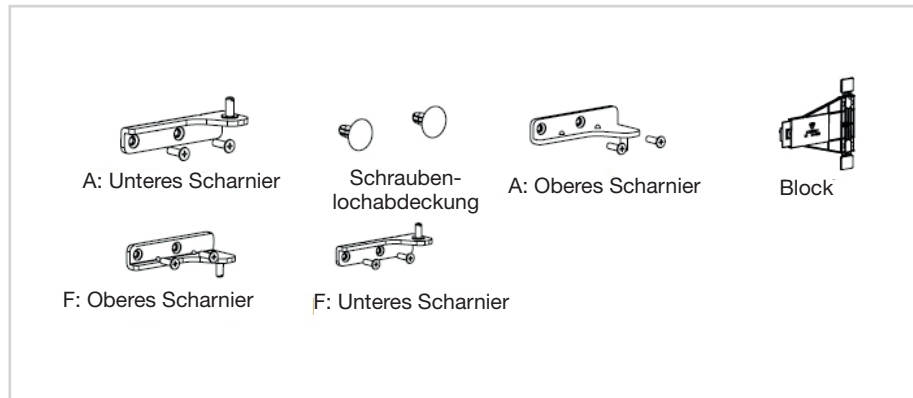
10. The picture after completion is shown as below.



8. Exchange the F:bottom hinge and F:upper hinge, then install them according to below steps, and install the top hole cover and lower hole caps.
9. Remove the two fixed blocks of freezer door and rotate them for 180° and install them on other side of freezer door.

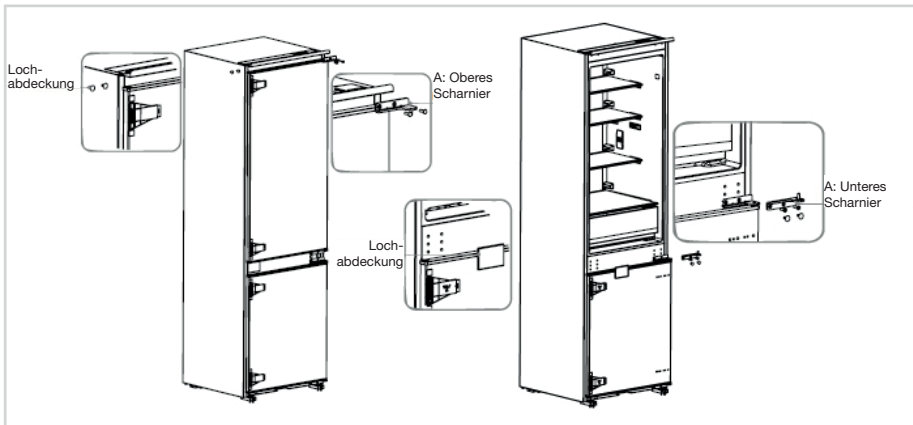


Bereits am Kühlschrank installierte Elemente (Lieferung wie beschrieben):

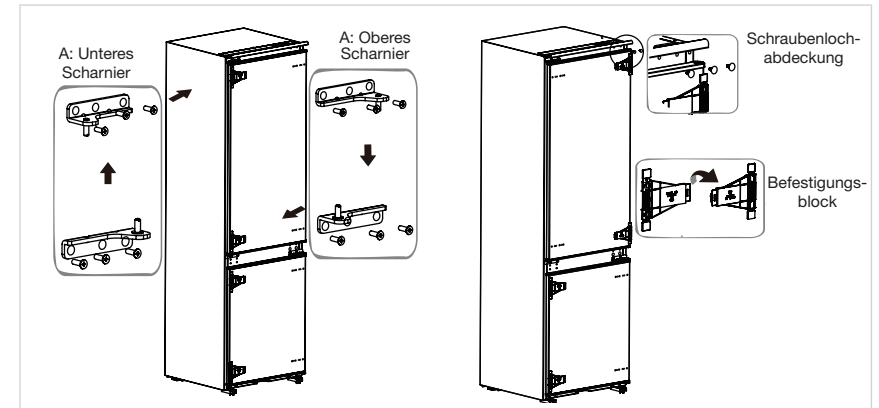


Schritte:

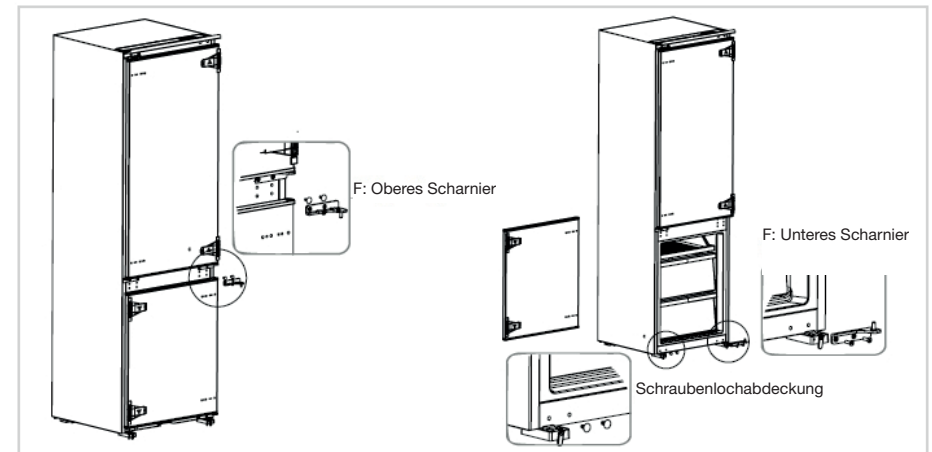
1. Schalten Sie den Kühlschrank aus und entfernen Sie alle Gegenstände aus den Türablagen.
2. Entfernen Sie das obere Scharnier und die Lochabdeckungen von der Kühlschranktür.
3. Nehmen Sie die Kühlschranktür, das untere Scharnier und die Lochabdeckungen ab.



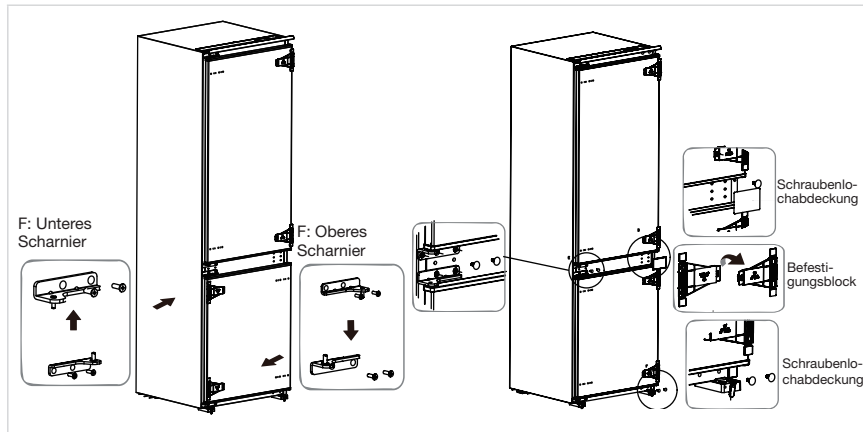
4. Tauschen Sie die unteren und oberen Scharniere aus und installieren Sie sie gemäß den unten stehenden Schritten. Bringen Sie die oberen Lochabdeckungen an.
5. Entfernen Sie die beiden Befestigungsblöcke von der Kühlschranktür, drehen Sie sie um 180° und bringen Sie sie auf der anderen Seite der Kühlschranktür an.



6. Entfernen Sie das obere Scharnier der Kühlschranktür und setzen Sie den Stift ein.
7. Nehmen Sie die Kühlschranktür, das untere Scharnier und die Lochabdeckungen ab.



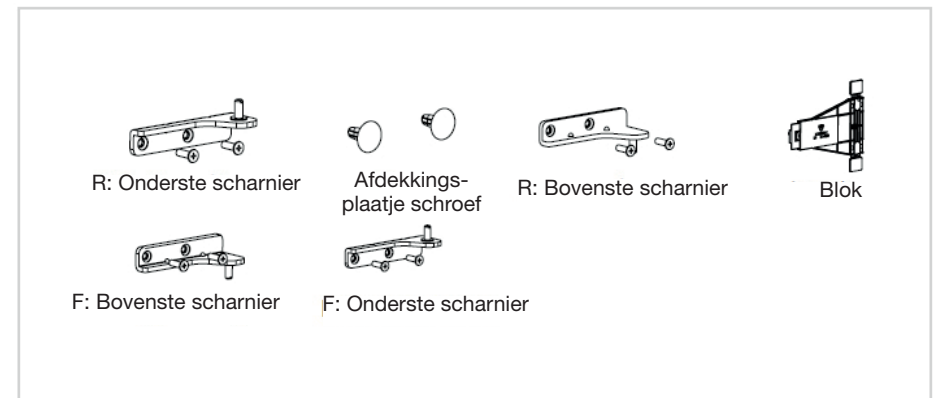
8. Tauschen Sie das untere (F) und das obere (F) Scharnier aus und montieren Sie sie gemäß den folgenden Schritten. Bringen Sie dann die oberen und unteren Lochabdeckungen an.
9. Entfernen Sie die beiden Befestigungsblöcke von der Gefrierschranktür, drehen Sie sie um 180° und bringen Sie sie auf der anderen Seite der Gefrierschranktür an.



10. Unten sehen Sie die Abbildung des Endergebnisses.

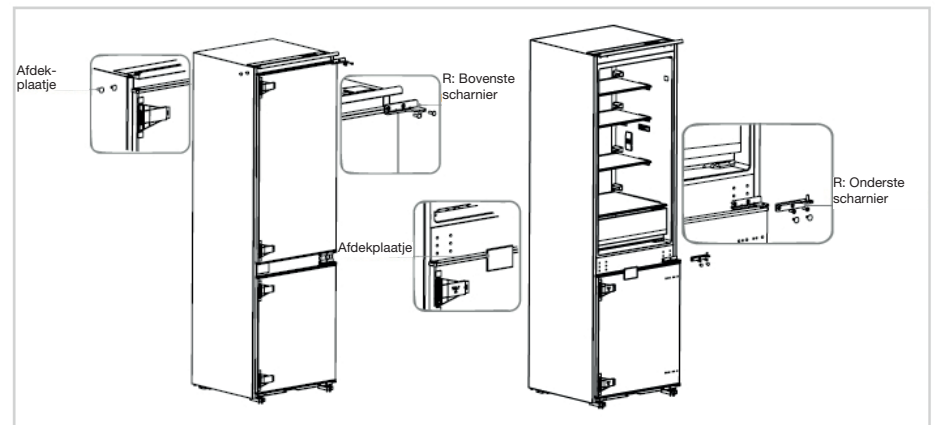


Onderdelen die al op de koelkast geïnstalleerd zijn (zo geleverd):

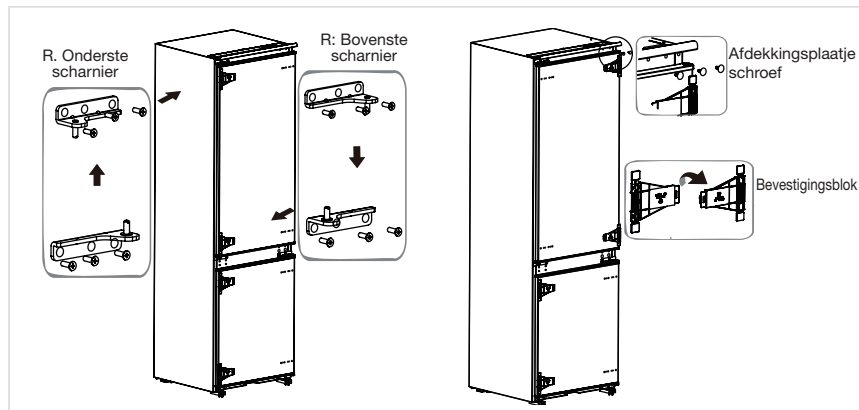


Stappen:

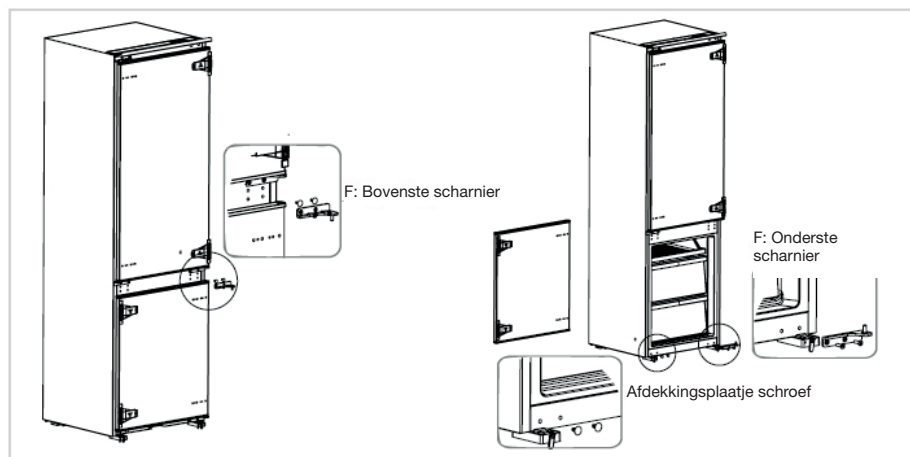
1. Schakel de koelkast uit en haal alles van de opbergvakken in de deur.
2. Verwijder de bovenste scharnier en de afdekplaatjes van de deur van de koelkast.
3. Verwijder de deur van de koelkast, de onderste scharnier en de afdekplaatjes.



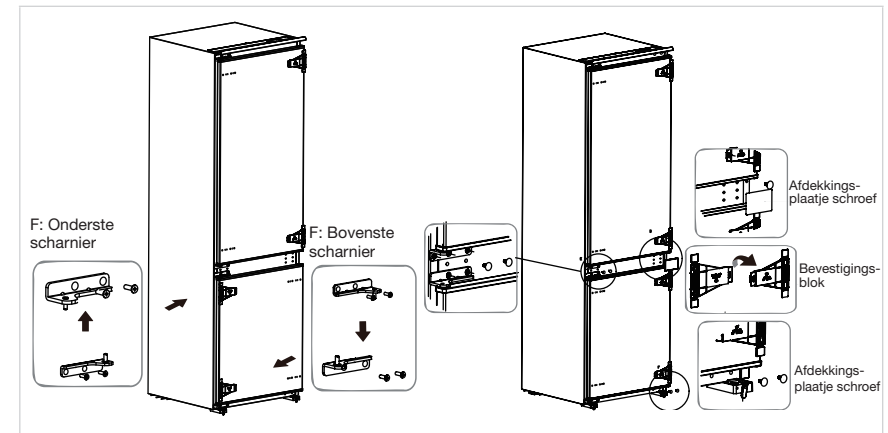
4. Verwissel de bovenste en onderste scharnier. Plaats ze dan terug zoals hieronder uitgelegd. Installeer vervolgens de bovenste afdekplaatjes.
5. Verwijder de bevestigingsblokken van de deur van de koelkast. Draai ze 180° en plaats ze aan de andere kant van de deur van de koelkast.



6. Verwijder de bovenste scharnier van de koelkast en steek de stang erin.
7. Verwijder de deur van de diepvriezer, de onderste scharnier en de afdekplaatjes.



8. Verwissel de bovenste (F) en onderste (F) scharnier. Plaats ze dan terug zoals hieronder uitgelegd. Installeer vervolgens het bovenste en onderste afdekplaatje.
9. Verwijder de bevestigingsblokken van de deur van de diepvriezer. Draai ze 180° en plaats ze aan de andere kant van de deur van de diepvriezer.



10. Hieronder vindt u een afbeelding van het eindresultaat.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel

Art. 8012285
Ref. ERCV180-55miB2

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

1, Avenue de la Motte,
CS 80137
59810 Lesquin, France

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte,
59810 Lesquin, France
contact@sc-ub.com

